COMMLEAF PRODUCT PORTFOLIO

IT'S COMMLEAF

COMMLEAF PRODUCT PORTFOLIO

IT'S COMMLEAF

Alliance

VITA-RICE SKIN CARE

SKIN RELIEF SKIN CARE

ROSE SKIN CARE

CLEAR SKIN CARE

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

VITA-RICE SKIN CARE

쌀 성분 : 각종 영양성분과 비타민이 풍부

1) 쌀 발효수
2) 쌀겨추출물
감마오리자놀(항산화, 피부미백) +
식물성스쿠알렌(피부보습, 보호) +
토코페롤(항산화, 피부탄력)
3) 고아미쌀 추출물/현미추출물

Rice: Rich nutrition and vitamins

1) Fermented rice water
2) Rice bran extract
Gamma oryzanol (anti-oxidation/whitening) + vegetable squalene (skin hydration/protection) + tocopherol (anti-oxidation, skin firming)
3) Goami rice extract/ brown rice extract

大米成分：含有各种营养成分和丰富的维生素

大米发酵水：必需的氨基酸、无机物、维生素a,b含量丰富，可有效延缓老化和美白肌肤
米糠提取物：
谷维素（抗氧化、肌肤美白）+植物性角鲨烯（皮肤保湿，保护）+生育酚（抗氧化、皮肤弹力）
精米提取物/糙米提取物

VITA 5 COMPLEX

1) 판테놀(비타민5)
2) 피리독신에이치씨엘(비타민B6)
3) 아스코빅애씨드(비타민C)
4) 비오틴(비타민B7)
5) 사이아노코발라민(비타민B12)

VITA 5 COMPLEX

1) Panthenol (vitamin 5)
2) Pyridoxine HCL (vitamin B6)
3) Ascorbic acid (vitamin C)
4) Biotin (vitamin B7)
5) Cyanocobalamin (vitamin B12)

VITA 5 COMPLEX

1) 泛酰醇（维生素5）
2) 盐酸吡哆醇（维生素B6）
3) 抗坏血酸（维生素C）
4) 促生素（维生素B7）
5) 氰基钴胺（维生素B12）

유산균 성분

1) 비피다 발효용해물
2) 무발효여과물(류코노스톡)
3) 락토바실러스발효용해물
4) 히아루론산
5) 세라마이드 NP

Lactobacillus

1) Bifida fermentation solution
2) Radish fermentation filtrate (leuconostoc)
3) Lactobacillus fermentation solution
4) Hyaluronic acid
5) Ceramide NP

乳酸菌成分

1)比菲德氏菌发酵溶解物
2)无发酵过滤物（明串珠菌属）
3) 副干酪乳杆菌发酵溶解物
4) 透明质酸
5) 神经酰胺NP

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

비타 라이스 에센스 워터
VITA-RICE ESSENCE WATER
VitaRice精华水
120ml

미백 주름개선 이중 기능성 화장품
Brightening/anti-wrinkle functional
美白、改善皱纹双重功能性化妆品

건강한 영양이 풍부한 쌀 발효 성분과 비타민이
건조한 피부에 수분과 채우고 맑은 피부로
가꾸어주는 고보습 토너

A highly moisturizing toner with fermented rice that
contains nutrition in abundance and vitamin that
replenishes moisture of dry skin and clears skin tone.

含有通过使用健康营养丰富的大米进行发酵获得的
发酵成分以及维他命，可为干燥的肌肤补充水分，
是一款高保湿柔肤水

모든피부용/피부 자극테스트완료
For all skin types/ skin irritation tested
适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용/피부 자극테스트완료
For all skin types/ skin irritation tested
适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

비타 라이스 글로우 세럼
Vita Rice Glow Serum
VitaRice亮泽精华
45ml

미백 주름개선 이중 기능성 화장품
Brightening/anti-wrinkle functional
美白、改善皱纹双重功能性化妆品

쌀에서 얻는 영양이 풍부하고 건강한 성분들과
비타민이 생기있는 피부로 가꾸어 주는 영양 세럼
지치고 칙칙한 피부톤을 밝에 해주는 미백 기능성 세럼

A nourishing serum with rich nutrition and healthy ingredients
of rice and vitamin that make skin look lively
- A whitening functional serum that brightens a dark look of tired skin

含有从大米中提取丰富的营养，以及维他命成分可激活肌肤活力，
为肌肤补充营养的精华产品
能为暗沉无光的肌肤带来美白和透亮的效果

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

비타 라이스 모이스처 크림
Vita Rice Moisture Cream
VitaRice补水面霜
60ml

미백 주름개선 이중 기능성 화장품
Brightening/anti-wrinkle functional
美白、改善皱纹双重功能性化妆品

쌀의 발효 보습 성분이 피부속에 탄탄하게 수분을 채워
촉촉하고 생기있는 피부로 가꾸어 주는 고보습 크림
속건조 손상피부에 수분과 영양을 공급하는 크림

A highly moisturizing cream with fermented rice moisturizing
ingredients that provide moisture to the fullest to make skin look lively
A moisturizing-nourishing cream for damaged skin that feels dry inside

发酵大米的保湿成分可渗入肌肤深层，为肌肤补充足够的水分，
激活肌肤活力，保湿效果显著
为干燥受损的肌肤补充足够的水分和营养

모든피부용/피부 자극테스트완료
For all skin types/ skin irritation tested
适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

퓨리파잉 라이스 포밍클렌저
Purifying Rice Foaming Cleanser
Purifying大米泡沫洗面奶
100ml

- 자연유래 계면활성제로 피부 불순물을 자극 없이 제거하는 클렌저
- 세안 후 당김 없는 촉촉한 사용감

- A stimulation-free cleanser made with nature originated surfactants
- A moist finish without a tightening feel after face wash

- 使用天然的洁面活性剂, 无刺激, 可有效清除肌肤中的污垢
- 洁面后不紧绷, 使用滋润温和

식물성 천연 계면활성제가 순함 거품을 풍성하게 만들어
하루종일 쌓인 피부의 노폐물을 깨끗하게 제거해주고,
피부 관리에 도움을 주는 쌀 추출 성분들이 건조함없이
촉촉한 피부로 가꾸어주는 거품타입의 클렌저

A foam cleanser with natural plant surfactant that
lathers rich and mild foam removing a build-up of skin
impurities cleanly. Further enriched with rice extract
helpful for skin care, making skin moisturized without dryness.

含有大米提取物, 并含有植物性天然洁面活性剂,
可生成温和丰富的泡沫, 能彻底清除一整天堆积于脸部的污垢,
达到清洁肌肤效果, 是能为干燥的肌肤补充水分的泡沫形态的洁面产品

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

라이스 토닝 브라이트 크림
Rice Toning Bright Cream
大米爽肤霜
50ml

촉촉한 크림 타입으로 끈적임 없이 피부에 밀착되는 크림

-A moist cream type that settles without stickiness
滋润的面霜剂型, 不黏腻, 紧密贴于肌肤的面霜

자연스러운 커버력과 촉촉함으로, 피부를 맑고 화사하게 표현해 주는
자극없는 톤 업 크림입니다.

A non-stimulative tone up cream that brightens and clears
skin with natural coverage and moistness.

自然不夸张的遮瑕力和滋润感, 可打造透亮肌肤效果的无刺激提亮面霜
有着自然不夸张的遮瑕力和滋润感, 可打造透亮肌肤效果的无刺激提亮面霜

COMMLEAF PRODUCT PORTFOLIO

IT'S COMMLEAF

SKIN RELIEF SKIN CARE

병풀 추출물

피부 손상을 예방 또는 개선, 피부 건조함 예방, 피부 자극완화, 피부진정, 탄력과 모공 개선에 도움을 줍니다. 피지에 의한 피부의 번들거림을 방지, 피부를 유연하고 매끄럽게 관리해 주는데 도움을 줍니다.

Centella asiatica extract

Helps prevent or improve skin damage. Prevents skin dryness, mitigates skin irritation and helps improve skin firmness and pores. Prevents the look of greasiness by sebum and helps soften and smoothen skin.

积雪草提取物

预防和改善肌肤的损伤，防止皮肤干燥，缓解肌肤刺激，镇静肌肤，收缩毛孔，增强肌肤弹力。防止因皮脂而产生的油腻，打造柔软光滑的肌肤效果。

보습 & 진정

보습 :
알로에베라잎추출물,녹차추출물/
캐모마일추출물
진정 :
캐모마일추출물, 쟈스민추출물

Hydration: Aloe vera leaf extract, green tea extract/ chamomile extract

Soothing: Chamomile extract, jasmine extract

保湿 芦荟叶汁提取物、绿茶提取物/
黄春菊提取物
镇静 黄春菊提取物、茉莉花提取物

BioDTox™성분

피부를 오염원으로부터 보호/피부 노화의 징후 예방/해독효소 활성화제.

효능 :
보습효과/ 모공세정효능/ 모공수렴/ 각질케어

BioDTox™ ingredient

Skin protection from pollutants/ prevention of signs of skin aging/ detoxifying agent activation

Efficacy: Hydration/ pore cleansing/ pore tightening/ exfoliation

BioDTox™成分

保护肌肤免受污染源的伤害/预防皮肤老化/解毒酵素活性剂

功效：保湿效果/清洁毛孔/收缩毛孔/清除角质

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용/피부 자극테스트완료

For all skin types/ skin irritation tested

适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

스킨 릴리프 수딩 토너
SKIN RELIEF SOOTHING TONER
肌肤舒缓爽肤水
120ml

피부 장벽 강화에 도움을 주는 병풀추출물이 촉촉하고
편안한 피부로 케어해주는 수분 진정 토너 피부로 만드는데 도움을 주는
수분 진정 토너

Centella asiatica extract helpful for strengthening skin barrier
comforts and moisturizes skin.

所含有的积雪草提取物有助于强化肌肤抵抗力，打造滋润舒适的肌肤，
为皮肤补充水分，有助于补水和镇静肌肤

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용/피부 자극테스트완료

For all skin types/ skin irritation tested

适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

스킨 릴리프 프레쉬 세럼

SKIN RELIEF FRESH SERUM

肌肤舒缓精华

45ml

지친 피부의 개선에 도움을 주는 병풀추출물이
편안하고 촘촘한 피부로 강화해 주는 수분 진정 앰플

A moisture soothing ampoule that comforts and
firms skin with centella asiatica extract helpful
for improvement of tired skin

所含有的积雪草提取物有助于改善暗沉无光的肌肤,
是可以补充水分,镇静肌肤的安瓶精华

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용/피부 자극테스트완료

For all skin types/ skin irritation tested

适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

스킨 릴리프 모이스처 크림
SKIN RELIEF MOISTURE CREAM
肌肤舒缓保湿面霜
60ml

지친 피부에 진정과 영양을 주는 병풀추출물이
피부 깊숙이 촉촉함을 채워주고 끈적임 없는 수분막을
형성해주는 수분 강화 크림

A moisture firming cream that replenishes skin moisture deeply and forms a moisture protection layer without stickiness with centella asiatica extract helpful for soothing and nourishing tired skin.n

所含有的积雪草提取物可以为暗沉的肌肤补充深层的水分，
形成不油腻的水分保护膜，强化保湿效果的一款面霜

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

스킨 릴리프 퍼펙트 클렌징 오일
SKIN RELIEF PERFECT CLEANSING OIL
肌肤舒缓完美卸妆精油
120ml

올리브 오일 80% 함유

Olive oil 80% contained

含有80%的橄榄精油

자연 유래 식물성 오일과 세정 성분들이 피부속 노폐물과 메이크업
잔여물들을 순하게 세정하여, 지친 피부를 맑게 케어해주는
저자극 클렌징 오일로 무겁지 않은 천연 오일들이 피부의 노폐물을
부드럽게 녹여내는 가벼운 느낌의 오일

A hypoallergenic cleansing oil that brightens tired skin with nature originated vegetable oil and cleansing ingredients that mildly remove skin impurities and makeup residue.

A lightweight combination of natural oils that gently dissolve skin impurities.

所含有的天然植物性精油和清洁成分可温和地清除肌肤深层的
污垢和残留的化妆品，打造透亮的肌肤效果，洁面无刺激
清爽不厚重的天然精油成分可温和地软化和清洁肌肤深层的污垢

COMMLEAF PRODUCT PORTFOLIO

IT'S COMMLEAF

ROSE SKIN CARE

Alliance

다마스크 장미꽃 수(원산지 : 프랑스)

다마스크 장미의 꽃을 수증기 증류하여 얻은 수용액 성분으로 화장품에 자연의 향을 부여하는 역할

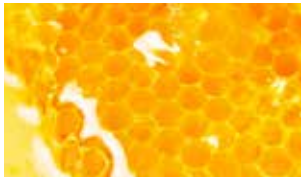
민감하고 예민해진 피부에 진정과 컨디셔닝제로 사용되어 피부 활력 상승
피부 보습력을 부여함으로써 밸런스를 맞춰주고, 건조함 예방
피부 수렴 작용을 함으로써 매끄러운 피부결 완성

Damask rose petal water (origin: France)

Damask rose petal aqueous solution that infuses a fragrance of nature into cosmetics.
Obtained by steam distillation.
Used as a skin soothing and conditioning agent for sensitive and sensitized skin and enhancing skin vitality
Corrects skin balance and prevents skin dryness by strengthening skin hydration.
Softens skin texture with skin tightening property

大马士革玫瑰花水(原产地:法国)

通过对大马士革玫瑰花进行水蒸气蒸馏,将提取到的水溶液成分添加入护肤品中,赋予护肤品天然的玫瑰香气
为敏感脆弱的肌肤带来镇静和护理效果,激活肌肤活力
赋予肌肤保湿能力,平衡肌肤,预防肌肤干燥
收缩肌肤毛孔,打造光滑细致的肌肤效果



프로폴리스 추출물

피부의 유해한 물질 제거 및 유해 산소로부터 피부 보호 및 노화 방지, 생기 부여, 진정 효과
프로폴리스추출물을 스킨 케어로 사용할 때, 염증 및 여드름 붉은 부위 완화 및 피부 진정

Propolis extract
Harmful substance removal,
skin protection against harmful oxygen,
vitality enhancement, skin soothing
Propolis extract is found to soothe skin redness caused by inflammation and acne when used on skin

蜂胶提取物
清理肌肤有害污染物,保护肌肤免受有害空气的伤害,抗老化,激活肌肤生气,镇静肌肤
使用蜂胶提取物来护理肌肤,可达到缓解皮肤炎症和红肿,镇静肌肤的效果

서양 장미꽃 수

풍부한 비타민 함유로 피부 보습은 물론 피부를 맑고 깨끗하게 관리해주어 환하고 투명한 피부 톤으로 가꾸어 줌.

Western rose petal water

Moisturizes, cleans and clears skin with rich vitamin, brightening the skin tone to a transparent look.

西洋玫瑰花水

含有丰富的维生素,不仅保湿效果好,
还可以净化肤质,打造透明亮白的肌肤效果

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용

For all skin types

适合所有肤质

로즈 블루밍 미스트

ROSE BLOOMING MIST

玫瑰喷雾

70ml

특허받은 안티세범, 피지 컨트롤 성분이 피부의 유수분 밸런스를
유지시켜주며, 3가지 히알루론산 성분이 복합 구성되어 피부 꼼꼼히
수분을 채워주고 저장해주어 보송보송하고 촉촉하게 유지시켜 줍니다.
- 24시간 보송보송한 피부 결 케어, 번들거리지 않는 보습 미스트
- 유수분 밸런스를 맞춰주는 피지 집중 케어 안티세범P 특허 성분 함유
- 안개분사형으로 메이크업 후에도 화장 뭉침 없이 부드럽게 분사

Patented anti-sebum ingredient that controls sebum production
maintains skin's oil and moisture balance and the combination
of 3 hyaluronic acid ingredients replenish and lock in skin moisture
to keep the skin looking moist and matt.
- 24-hours matt look/ a moisturizing mist that gives no greasy look
- Patented anti-sebum P ingredient gives intensive sebum care for
oil and moisture balance.
- Mist spray type that settles on makeup-worn skin gently
without the weight

玫瑰睡眠面膜：为肌肤提供充分的水分和营养，打造亮白滋润的肌肤效果。
添加了可有效镇静肌肤的7种植物性原料成分，镇静肌肤，保湿效果显著
不油腻的水分凝胶状剂型
洁面后，使用柔肤水整理肌肤纹理，取适量本品涂抹于脸部，
轻轻按摩以促进玫瑰花被肌肤吸收。用掌心包裹脸部轻轻按压，
确保营养充分吸收。休息一晚后早上起来用温水冲洗干净即可。

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용/피부 자극테스트완료

For all skin types/ skin irritation tested

适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

로즈 모이스처 패드
ROSE MOISTURE PAD
玫瑰补水局部面膜贴
30pads / 80ml

수분 공급에 도움을 주는 로즈 워터 및 프로폴리스 추출물이 패드에 적셔있어
이마, 볼, 턱 등건조한 부위에 간편하게 사용할 수 있으며,
피부에 수분을 채워주어 촉촉한 피부로 가꾸어 줍니다.
- 에센스 대용으로 사용 가능한 고농축 영양 패드
- 풍부한 보습으로 메이크업 부스터 역할

Dampened with rose water and propolis extract that help hydration.
Good for easy, quick application on dry areas such as forehead,
cheeks and chin. Skin is replenished with water and left moisturized.
- A highly concentrated nourishing pad that serves as an essence
- Rich hydration makes a good canvas for better makeup results.
After face wash, gently wipe face with the embossed side except
eye area along the skin texture. Wipe again with the other soft side
along the skin texture to refine skin
*After use, close the cap tightly to prevent it from drying.

将补水效果显著的玫瑰水和蜂胶提取物浸于面膜纸上，
可贴于额头、脸颊、下巴等干燥的部位，使用方便，
为肌肤补充所需水分，打造滋润肌肤效果。
适合所有肤质/皮肤刺激性检测完毕
- 可作为精华液使用的高浓缩营养面膜贴
- 保湿感丰富，提高化妆效果

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

미백/주름개선 이중 기능성 화장품
Brightening/anti-wrinkle functional
美白、改善皱纹双重功能性化妆品

모든피부용
For all skin types
适合所有肤质

로즈 슬리핑 마스크
ROSE SLEEPING MASK
玫瑰睡眠面膜
50ml

피부에 충분한 수분과 영양을 공급하여 피부를 맑고 촉촉하게 가꾸어 줍니다.
- 피부 진정 효과에 특화된 원료 7가지 식물 성분으로 피부 진정 및 보호, 보습 효과
- 끈적임없는 수분 젤 제형
세안 후, 토너로 피부 결을 정돈한 후 적당량을 얼굴에 도포하고, 장미꽃 잎이 녹아들 수 있도록 부드럽게 마사지합니다. 손바닥으로 얼굴을 지그시 눌러 충분히 흡수시킨 후 수면에 취합니다. 아침에 미온수로 가볍게 세안합니다.

For clear and moist skin with abundant hydration and nutrition supply.
- Skin soothing-specialized 7 plant ingredients provide skin comfort, protection and hydration.
- Moisture-gel texture that entails no sticky feeling.
After face wash, refine skin texture with a toner.
Spread an appropriate amount of the product on face and gently massage for rose petals to dissolve into skin. Give a light pressure to skin with both palms for deep absorption and go to bed. In the next morning, wash face lightly with tepid water.

玫瑰睡眠面膜：为肌肤提供充分的水分和营养，打造亮白滋润的肌肤效果。
添加了可有效镇静肌肤的7种植物性原料成分，镇静肌肤，保湿效果显著
不油腻的水分凝胶状剂型
洁面后，使用柔肤水整理肌肤纹理，取适量本品涂抹于脸部，
轻轻按摩以促进玫瑰花被肌肤吸收。用掌心包裹脸部轻轻按压，
确保营养充分吸收。休息一晚后早上起来用温水冲洗干净即可。

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF
ROSE SKIN CARE

소프트 터치 실리콘 브러쉬
SOFT TOUCH SILICONE BRUSH
柔软硅胶刷

워시 오프 팩이나 슬리핑 팩 등 일반 크림 제형의 팩을 펴 바를 때
사용하는 브러쉬 입니다. 부드럽고 라운드한 실리콘 헤드가,
팩 제품을 고르게 도포하여 피부에 밀착 되도록 합니다.

- 세척과 건조가 용이
- 팩 제품을 깔끔하고 균일하게 도포 가능
- 헤어의 빠짐이나 변형이 없고 위생적이어서 반영구적 사용 가능
- 유연한 실리콘 소재로 자극이 적고, 굴곡있는 부위도 꼼꼼히 펴 바르기 가능

A brush for spreading cream type packs such as wash-off packs
and sleeping packs. The soft and round silicone head can
spread a thick formula evenly over skin.

- Easy wash and dry
- Even and neat application for pack products
- Semi-permanent sanitary silicone hair that does not
come off or deform.
- Made of flexible silicone material that gives less stimulation
and can morph its shape to fit any dents on skin.

这款硅胶刷子通常用于涂抹免洗面膜、睡眠面膜等一般面霜剂型的面膜。
柔软圆形的硅胶头可均匀地涂抹面膜，使之密贴于脸部肌肤。便于清洁和干燥
可干净均衡地涂抹面膜产品
无掉毛和变形，卫生干净，可半永久性使用
使用的是柔软的硅胶材质，对肌肤无刺激，脸部凹陷部位也能涂抹到位

COMMLEAF PRODUCT PORTFOLIO

IT'S COMMLEAF

CLEAR SKIN CARE

Alliance

AHA 성분

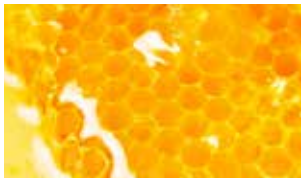
각질 정리에 뛰어난 AHA 성분이 함유되어 각질 제거 및 보습 효과로 매끈한 피부에 도움을 줍니다.

AHA ingredient

AHA ingredient helps make skin softened and moisturized with outstanding skin exfoliation benefits.

AHA成分

含有去角质效果显著的AHA成分，有效去除角质，保湿肌肤，打造光滑滋润的肌肤效果



프로폴리스 추출물

피부의 유해한 물질 제거 및 유해 산소로부터 피부 보호 및 노화 방지, 생기 부여, 진정 효과
프로폴리스추출물을 스킨 케어로 사용할 때, 염증 및 여드름 붉은 부위 완화 및 피부 진정

Propolis extract
Harmful substance removal, skin protection against harmful oxygen, vitality enhancement, skin soothing
Propolis extract is found to soothe skin redness caused by inflammation and acne when used on skin

蜂胶提取物
清理肌肤有害污染物，保护肌肤免受有害空气的伤害，抗老化，激活肌肤生气，镇静肌肤
使用蜂胶提取物来护理肌肤，可达到缓解皮肤炎症和红肿，镇静肌肤的效果

녹차추출물

특별한 수확 과정을 거쳐 곱게 정제된 녹차에서 추출한 녹차추출물이 지친 피부 진정, 자극을 완화하여 피부에 생기 부여, 노화 방지, 항산화 효과 부여

Green tea extract

Finely refined extract of strictly selected green tea. It soothes tired skin and mitigates skin stimulation toward vitality enhancement, aging prevention and anti-oxidation result.

绿茶提取物

从经过特殊的收获流程而得到的精制绿茶中提取到的绿茶提取物可有效镇静肌肤，缓解刺激，激活肌肤活力，延缓老化，抗氧化效果显著

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용/피부 자극테스트완료

For all skin types/ skin irritation tested

适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

아하 필링 리퀴드 허니&프로폴리스 단품/세트
AHA PEELING LIQUID HONEY & PROPOLIS SINGLE UNIT/SET
AHA去角质液蜂蜜&蜂胶单品/套装
100ml / 4pcs

아하 필링 리퀴드 허니&프로폴리스 단품/세트 : 자칫 피부에 자극적일 수 있는
아하 성분을 벌꿀과 프로폴리스 성분으로 영양감을 주어 건조해지기 쉬운
각질제거 후에도 보습감을 주며, 메이크업 전, 데일리 각질제거용으로
간편하게 사용할 수 있는 3분 마스크 팩입니다.

A 3-minute AHA-contained mask pack for easy, quick hydration
after exfoliation when skin is prone to dryness or for daily
exfoliation before makeup enriched with honey and propolis
that add nutrition to lessen skin stimulation of AHA.

AHA去角质液蜂蜜&蜂胶单品/套装：将可能对肌肤造成刺激的
AHA成分和蜂蜜以及蜂胶成分融合，提升营养感，为去角质后容
易干燥的肌肤补充水分，可在化妆前使用去除角质，
是一款携带方面的3分面膜产品。
适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕
去除角质-镇静肌肤-保湿肌肤的顺序，达到全方位护理肌肤的效果
散发淡淡的薰衣草香气

COMMLEAF
PRODUCT
PORTFOLIO
IT'S COMMLEAF

Alliance

모든피부용/피부 자극테스트완료

For all skin types/ skin irritation tested

适合所有肤质/皮肤刺激性测试完毕

아하 필링 리퀴드 그린티 단품/세트
AHA PEELING LIQUID GREEN TEA SINGLE UNIT/SET
AHA去角质液绿茶单品/套装

100ml / 4pcs

아하 필링 리퀴드 그린티 단품 : 피부의 각질을 제거해주는 아하 성분과
피부 자극 및 항염에 좋은 특허받은 7가지 성분이, 트러블성 피부에
각질제거를 도와주며, 피부 진정에 뛰어난 녹차 성분이 각질 제거 후에도
피부 진정에 도움을 줍니다.

Skin exfoliator AHA and 7 patented inflammatory ingredients
help exfoliation of problematic skin, with green tea
soothing skin after exfoliation.

含有可去除肌肤角质的AHA成分，以及刺激小抗炎症效果好的7种专利成分，
可有效去除敏感肌肤的角质成分，另外含有的绿茶成分还可以在去角质
后达到镇静肌肤的效果。

COMMLEAF PRODUCT PORTFOLIO

IT'S COMMLEAF

CLEAR SKIN CARE

셀프 코인 마스크팩
생분해가 가능한 환경 친화적인 마스크 시트입니다.
- 사용하고 있는 토너, 에센스로 나만의 마스크팩으로 활용 가능
- 압축 마스크 시트로 캡슐 안에 있어 위생적
- 분해가 가능한 환경 친화적인 마스크 시트

Self Coin Mask Pack
A biodegradable, eco-friendly mask sheet.
- Create your own mask pack with your toner and essence in use.
- Compressed mask sheets held in capsules for sanitary use
- A biodegradable, eco-friendly mask sheet

self coin面膜
使用可分解的环保型面膜贴。
可使用现有的柔肤水，精华液来制作属于自己的面膜贴
使用压缩型面膜贴，装于胶囊内，干净卫生
使用可分解的环保型面膜贴材质

셀프 대나무 챠콜 코인 마스크팩
숯(차콜) 성분이 함유된 대나무 시트가 각질 제거에 도움

Self Bamboo Tree Charcoal Coin Mask Pack
Charcoal-contained bamboo tree mask
sheet helpful for exfoliation

含有木炭成分的竹子面膜可有效去除肌肤角质

숯 : 여드름, 상처 치료에 좋으며,살균 작용으로 피부를 상쾌하게 정화

Charcoal : Good for acne and injury treatment.
Anti-bacterial and skin purification effect with a fresh feel

炭：有利于治疗粉刺和伤口，有杀菌效果，可有效净化肌肤

* 마스크팩 사용 시 :
동봉된 압축 마스크 팩 캡슐 라벨을 뜯고 콤리프 아하 필링 리퀴드를 가득 부어 시트에 에센스를 흡수 시킨 후 시트가 부풀어 오르면 에센스를 조금씩 더 부어 충분히 젖을 수 있도록 흡수 시킵니다. 마스크시트를 펴서 눈과 입가를 피해 얼굴에 밀착시켜 줍니다. 2-3분 후 시트를 제거하고 에센스, 크림 사용 후 가볍게 마무리합니다.

* 필링 리퀴드로 사용 시 : 세안 후 토너 전 단계에서 화장솜에 적당량을 흡수시켜 얼굴 전체에 부드럽게 닦아내듯이 펴 발라줍니다. 토너와 에센스, 모이스처 크림, 아이크림으로 마무리합니다.

* Use as a mask pack: Take off the capsule labels of compressed mask packs and pour Commleaf AHA Peeling Liquid onto the mask sheet to wet with the essence. When the sheet rises, pour a bit more essence to make it sufficiently wet. Unfold the mask sheet and stick to face avoiding eye and mouth area. Leave it on for about 2-3 minutes and finish with essence and cream lightly.
* Use as a peeling liquid: After face wash before using a toner, wet a cotton pad with the product and wipe face gently. Finish with toner, essence, moisture cream and eye cream.

*使用面膜时：撕开压缩面膜贴胶囊的封盖，将科曼丽肤的AHA去角质液体倒在面膜胶囊的上面，确保面膜贴尽可能多的吸收精华成分，等面膜贴涨开后，继续慢慢倒入精华液，确保面膜贴吸入足够的精华液。展开面膜贴贴于脸部肌肤，等2~3分钟后取下面膜贴，涂抹精华和面霜后轻轻按摩，促进肌肤吸收。

*使用去角质液时：洁面后，使用柔肤水之前，取适量本品将化妆棉浸湿，轻轻涂抹于脸部肌肤。然后再继续使用柔肤水，精华，补水面霜以及眼霜。

Alliance

COMMLEAF PRODUCT PORTFOLIO

IT'S COMMLEAF

THANK YOU

www.alliancead.com